



Berna, 14 marzo 2014

---

## **Decreti federali che determinano i contributi di base alla perequazione finanziaria per il periodo di contribuzione 2016–2019**

Allegato al rapporto sull'efficacia 2012–2015 della perequazione finanziaria tra Confederazione e Cantoni

---

# 1 Decreto federale che determina i contributi di base alla perequazione delle risorse

## Art. 1

Questa disposizione fissa il contributo della Confederazione (perequazione verticale delle risorse) a 2,338 miliardi di franchi. Questo contributo corrisponde all'adeguamento dei contributi di compensazione 2014 agli anni 2015 e 2016.

L'adeguamento avviene sulla base dei versamenti di compensazione 2014 ed è calcolato secondo la stessa regola di adeguamento (crescita del PIL negli anni di calcolo più l'1 %), applicata anche all'allestimento delle cifre del piano finanziario della Confederazione per la parte «perequazione finanziaria». I tassi di crescita calcolati ammontano pertanto al 2 per cento (2015) rispettivamente al 3,2 per cento (2016). Secondo la tabella 1, il contributo della Confederazione adeguato in questo modo ammonta a 2,338 miliardi di franchi.

Tabella 1: Calcolo dell'adeguamento

	2014	2015	2016
Crescita PR <sup>1)</sup>		2.03%	3.21%
<b>Totale dotazione</b>	<b>3'727'962'172</b>	<b>3'803'734'251</b>	<b>3'925'771'799</b>
Contributo Confederazione	2'220'010'107	2'265'132'555	2'337'806'198
Contributo Cantoni	1'507'952'065	1'538'601'695	1'587'965'601
Rapporto <sup>2)</sup>	67.9%	67.9%	67.9%

<sup>1)</sup> Crescita del potenziale di risorse = crescita del PIL negli anni di calcolo più l'1%.

<sup>2)</sup> Corrisponde in tutti gli anni al rapporto 2014.

Nell'articolo 3 questo contributo della Confederazione, adeguato in modo ordinario, è corretto dell'importo che nel secondo periodo quadriennale è mediamente risultato eccedente o mancante nella perequazione delle risorse.

## Art. 2

Questa disposizione fissa il contributo dei Cantoni finanziariamente forti (perequazione orizzontale delle risorse) a 1,589 miliardi di franchi.

Per il periodo di contribuzione 2016–2019 il contributo di base dei Cantoni finanziariamente forti ammonta al 67,9 per cento dell'adeguato contributo della Confederazione 2016. Il 67,9 per cento corrisponde al rapporto tra il contributo dei Cantoni e il contributo della Confederazione nel 2014.

Nell'articolo 3 questo contributo è corretto dell'importo che nel secondo periodo quadriennale è mediamente risultato eccedente o mancante nella perequazione delle risorse.

## Art. 3

Poiché al momento delle deliberazioni in Parlamento (sessione invernale 2014 fino alla sessione estiva 2015) le cifre rilevanti per l'anno di riferimento 2016 non saranno ancora disponibili, il Parlamento autorizza il Consiglio federale a determinare definitivamente il corretto

importo in occasione dell'approvazione della riveduta ordinanza concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri con le cifre del 2016.<sup>1</sup>

Il Consiglio federale applicherà i tassi di crescita effettivi del potenziale di risorse 2015–2016. In questo modo segue la stessa procedura adottata durante un periodo quadriennale, ovvero adegua il contributo della Confederazione e quello dei Cantoni del 2015 secondo l'articolo 5 LPFC al 2016.

Questo contributo, adeguato in modo ordinario, è successivamente corretto dell'importo che nel secondo periodo quadriennale manca mediamente per raggiungere l'obiettivo della dotazione minima. Per ciascun anno del secondo periodo quadriennale viene calcolato l'importo che sarebbe stato necessario affinché il Cantone finanziariamente più debole avesse raggiunto esattamente l'obiettivo della dotazione minima di 85 punti una volta effettuata la perequazione finanziaria. La differenza rispetto alla dotazione effettiva è indicata nella tabella 2. Attualmente non è ancora possibile formulare ipotesi per il 2015<sup>2</sup>. Per questa ragione sono indicati solo gli anni 2012–2014.

Tabella 2: Calcolo della correzione

	2012	2013	2014	Valori medi
<b>Sovradotazione</b>	<b>-68'275'694</b>	<b>-269'978'269</b>	<b>-498'647'106</b>	<b>-278'967'023</b>
Contributo Confederazione	-40'511'503	-160'413'460	-296'945'506	-165'956'823
Contributo Cantoni	-27'764'191	-109'564'809	-201'701'600	-113'010'200

La correzione corrisponde al valore medio dei quattro anni. Per gli anni 2012–2014 la riduzione del contributo della Confederazione ammonta a 166 milioni di franchi, mentre la riduzione del contributo dei Cantoni finanziariamente forti si attesta a 113 milioni di franchi. Dall'adeguamento e dalla correzione risulta il contributo di base della Confederazione per il periodo di contribuzione 2016–2019.

Tabella 3: Calcolo dei contributi di base alla perequazione delle risorse 2016-2019

	Adeguamento 2016	Correzione dotazione	Dotazione 2016
<b>Perequazione delle risorse</b>	<b>3'925'771'799</b>	<b>-278'967'023</b>	<b>3'646'804'776</b>
Contributo Confederazione	2'337'806'198	-165'956'823	2'171'849'375
Contributo Cantoni	1'587'965'601	-113'010'200	1'474'955'401

<sup>1</sup> L'OPFC riveduta con le nuove cifre del prossimo anno per la perequazione delle risorse e la compensazione degli oneri è approvata di volta in volta dal Consiglio federale nel mese di novembre.

<sup>2</sup> I valori effettivi per il 2015 sono stabiliti nel mese di novembre del 2014.

(Disegno)

## **Decreto federale che determina i contributi di base alla perequazione delle risorse per il periodo di contribuzione 2016–2019**

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 5 capoverso 1 della legge federale del 3 ottobre 2003<sup>3</sup> concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri;  
visto il messaggio del Consiglio federale del ...<sup>4</sup>,

*decreta:*

### **Art. 1** Contributo di base della Confederazione

Il contributo di base della Confederazione alla perequazione delle risorse ammonta a 2 337 806 198 franchi all'anno per gli anni 2016–2019.

### **Art. 2** Contributo di base dei Cantoni finanziariamente forti

Il contributo di base dei Cantoni finanziariamente forti alla perequazione delle risorse ammonta a 1 587 965 601 franchi all'anno per gli anni 2016–2019.

### **Art. 3** Adeguamento da parte del Consiglio federale

<sup>1</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a:

- a. ricalcolare il contributo di cui all'articolo 1 tenendo conto dell'evoluzione del potenziale di risorse di tutti i Cantoni negli anni 2015 e 2016 ed effettuando successivamente una riduzione di 165 956 823 franchi;
- b. ricalcolare il contributo di cui all'articolo 2 tenendo conto dell'evoluzione del potenziale di risorse dei Cantoni finanziariamente forti negli anni 2015 e 2016 ed effettuando successivamente una riduzione di 113 010 200 franchi.

<sup>2</sup> Effettua l'adeguamento di cui al capoverso 1 contemporaneamente alla determinazione delle cifre per l'anno di riferimento 2016.

### **Art. 4** Referendum ed entrata in vigore

<sup>1</sup> Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

---

<sup>3</sup> RS 613.2

<sup>4</sup> FF 2014 ...

## 2 Decreto federale che determina i contributi di base alla compensazione degli oneri

### Art. 1 e 2

Nell'*articolo 1* è fissato il contributo per la perequazione dell'aggravio geotopografico (PAG) e nell'*articolo 2* quello per la perequazione dell'aggravio sociodemografico (PAS). La dotazione complessiva per la compensazione degli oneri è calcolata sulla base dei versamenti di compensazione 2015 secondo la regola di adeguamento (adeguamento per il 2015 con rincaro annuo 2014 [+ 0,2 %]; adeguamento per il 2016 con rincaro annuo 2015 [+ 0,4 %]) ed è ripartita per metà tra la PAG e la PAS.

Tabella 4: Calcolo dei contributi di base alla compensazione degli oneri 2014-2016

	2014	2015	2016
Rincaro annuo <sup>1)</sup>	0.2%	0.4%	
Compensazione degli oneri <sup>2)</sup>	725'866'020	727'317'752	730'227'023

<sup>1)</sup> Fonte: Gruppo di esperti «Previsioni congiunturali della Confederazione».

<sup>2)</sup> Adeguamento con il rincaro dell'anno precedente.

### Art. 3

Nell'*articolo 3* il Consiglio federale è autorizzato a fissare definitivamente i contributi per la PAG (*art. 1*) e la PAS (*art. 2*). A tal fine si considera, analogamente alla regola di adeguamento durante un periodo quadriennale, l'aumento dell'indice svizzero dei prezzi al consumo nell'aprile 2015 rispetto al mese dell'anno precedente (aprile 2014).

(Disegno)

## **Decreto federale che determina i contributi di base alla compensazione degli oneri per il periodo di contribuzione 2016–2019**

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 9 capoverso 1 della legge federale del 3 ottobre 2003<sup>5</sup> concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri;  
visto il messaggio del Consiglio federale del ...<sup>6</sup>,

*decreta:*

**Art. 1** Contributo di base della Confederazione per la perequazione dell'aggravio geotopografico

La Confederazione accorda ai Cantoni gravati eccessivamente a causa della loro situazione geotopografica un contributo di base di 365 113 512 franchi all'anno per gli anni 2016–2019.

**Art. 2** Contributo di base della Confederazione per la perequazione dell'aggravio sociodemografico

La Confederazione accorda ai Cantoni gravati eccessivamente a causa della loro situazione sociodemografica un contributo di base di 365 113 512 franchi all'anno per gli anni 2016–2019.

**Art. 3** Adeguamento da parte del Consiglio federale

Il Consiglio federale è autorizzato ad adeguare al rincaro i contributi di cui agli articoli 1 e 2 tra aprile 2014 e aprile 2015. Effettua l'adeguamento contemporaneamente alla determinazione delle cifre per l'anno di riferimento 2016.

**Art. 4** Referendum ed entrata in vigore

<sup>1</sup> Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

---

<sup>5</sup> RS 613.2

<sup>6</sup> FF 2014 ...